BEKANNTMACHUNG MARKTERHEBUNG FUER DIE DIREKTVERGABE GEMAESS ART. 26, ABSATZ 1, BUCHSTABE b) DES LG. NR. 16/2015 FOLGENDER Lieferung:

Miete von 65 Profi-Motorsägen und 4 Freischneidegeräten für die Forstschule Latemar

FRIST ZUR ABGABE DER INTERESSENSBEKUNDUNG:
27.11.2026 – 12 Uhr

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen eingeleitet und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

Nach Feststellung, dass die Notwendigkeit besteht, den im Gegenstand angeführten Auftrag zu vergeben;

als notwendig erachtet, mittels geeigneter Formen der Veröffentlichung und unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und Gleichbehandlung eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, von den Wirtschaftsteilnehmern des jeweiligen Marktsektors Interessenbekundungen einzuholen und anschließend den Auftrag mittels einer Direktvergabe zu vergeben.

Es wird mitgeteilt,

dass die Agentur Landesdomäne eine Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers durchführt, der im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen ist und sein Interesse bekundet, um im Rahmen einer Direktvergabe gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16/2015 zur Abgabe eines Kostenvoranschlages eingeladen zu werden.

Die vorliegende Bekanntmachung dient ausschließlich dem Zweck einer Marktrecherche und stellt kein

AVVISO INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 26, COMMA 1 LETTERA b) DELLA LP N. 16/2015 DELLA FORNITURA DI:

noleggio di 65 motoseghe professionali e 4 decespugliatori per la Scuola Forestale Latemar

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
27.11.2026 – ore 12

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

Rilevata la necessità di affidare l'incarico come indicato in oggetto;

ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e parità di trattamento, al fine di ricevere manifestazioni di interesse da parte degli operatori economici attivi nel settore di mercato inerente, e per affidare successivamente l'incarico ricorrendo all'affidamento diretto.

Si comunica

che l'Agenzia Demanio provinciale intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individualizzazione di un operatore economico in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati che manifesta l'interesse per essere invitato ad inviare un preventivo di spesa nell'ambito dell'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, comma 1 lettera b) della LP n. 16/2015.

Il presente avviso, quindi, ha quale finalità esclusiva un sondaggio di mercato e non costituisce avvio di una procedura di gara.

Ausschreibungsverfahren dar. Die Marktrecherche, welche mittels Veröffentlichung der vorliegenden Bekanntmachung auf der institutionellen Website der Körperschaft durchgeführt wird, endet daher mit dem Erhalt der Interessensbekundungen.

L'indagine di mercato, avviata attraverso pubblicazione del presente avviso, si conclude pertanto con la ricezione delle manifestazioni di interesse.

Art. 1 Allgemeine Hinweise

Vergabestelle:

Agentur Landesdomäne
Michael Pacher Straße 13
39100 Bozen

Die einzige Projektverantwortliche (EPV) für das Verfahren ist die Direktorin Frau Sophie Biamino.

Die Abgabe der Interessensbekundung muss innerhalb **27.11.2026 – 12 Uhr** an die Zertifizierte E-Mail-Adresse (ZEP):

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it
erfolgen.

Art. 1 Indicazioni generali

Stazione appaltante:

Agenzia Demanio provinciale
Via Michael Pacher, 13
39100 Bolzano

La responsabile unica del procedimento (RUP) è la direttrice, signora Sophie Biamino.

La presentazione della manifestazione di interesse deve avvenire entro **27.11.2026 – ore 12** all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):
procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Art. 2 Gegenstand der Vergabe

CPV-Code:
42650000-7 Drucklufthandwerkzeuge oder motorbetriebene Handwerkzeuge

Bedarfsobjekt der Beauftragung ist die Zurverfügungstellung von 65 Profi-Motorsägen und 4 Freischneidegeräten inklusive Wartung, Reparaturen sowie Ersatz-Sägeketten und Schwerten für die Geräte auf Grundlage eines Bestandsvertrages für die Forstschule Latemar der Agentur Landesdomäne.
.

Art. 2 Oggetto dell'appalto

Codice CPV:
42650000-7 Utensili a mano, pneumatici o a motore

Oggetto dell'incarico è la messa a disposizione a base di un contratto di locazione di 65 motoseghe professionali e 4 decespugliatori incluso manutenzione, riparazioni piú barre e catene di cambio per la Scuola Forestale Latemar dell'Agenzia Demanio provinciale.

Art. 3 Geschätzter Betrag

Der Ausschreibungsbetrag für die Durchführung der Dienstleistungen hat einen geschätzten Höchstbetrag von 25.575,00 Euro ohne MwSt.

Los I: Motorsägen Husqvarna 11.250€
Los II: Motorsägen Stihl 13.125€
Los III: Freischneidegeräte Stihl 600€
Los IV: Freischneidegeräte Husqvarna 600€

Art. 3 Importo stimato

L'importo previsto per l'affidamento dei servizi è stimato in un massimo di 25.575,00 euro, IVA esclusa.

Lotto I: Motoseghe Husqvarna 11.250€
Lotto II: Motoseghe Stihl 13.125€
Lotto III: Decespugliatori Stihl 600€
Lotto IV: Decespugliatori Husqvarna 600€

Siehe Anlage II – Liste Leihgeräte

Art. 4 Auftragsdauer

Auftragsdauer: ab Unterzeichnung des Vertrages bis zum 31.12.2027.

Art. 5 Teilnahme an der Markterhebung

Für die Teilnahme an dieser Markterhebung genügt es, dass der Wirtschaftsteilnehmende ausschließlich die Interessensbekundung (Anlage I) ausfüllt, digital unterzeichnet und innerhalb des oben genannten Abgabetermins an folgende zertifizierte elektronische Postadresse übermittelt: procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Nur für ausländische Anbieter kann die Interessensbekundung auch händisch unterschrieben werden, wobei in diesem Fall eine gültige Identitätskarte beigefügt werden muss.

Art. 6 Teilnahmevoraussetzungen

Der Wirtschaftsteilnehmer muss folgende Voraussetzungen nachweisen

A. Eintragung im Handelsregister für Tätigkeiten, welchen gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD 36/2023 die vergabegegenständlichen Leistung zuordenbar ist;
B. die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;
C. das Nichtvorhandensein eines auch nur potentiellen, Interessenkonfliktes mit der Agentur Landesdomäne im Zusammenhang mit dieser Beauftragung;
D. Verpflichtungen des Zuschlagsempfängers: Mit der Teilnahme an diesem Verfahren verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger, alle Bedingungen und Anforderungen, die in den Artikeln dieses Leistungsverzeichnisses festgelegt sind, zu akzeptieren und zu erfüllen.

Vedesi allegato II – Liesta attrezzatura da noleggiare

Art. 4 Durata dell'incarico

Durata dell'incarico: dalla sottoscrizione del contratto fino al 31.12.2027.

Art. 5 Partecipazione all'indagine di mercato

Per partecipare a questa indagine di mercato, l'operatore economico deve soltanto compilare e firmare digitalmente la manifestazione di interesse (Allegato I) e inviarla, entro il termine ultimo per la presentazione, al seguente indirizzo PEC:

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Unicamente per partecipanti esteri la manifestazione di interesse potrà essere anche sottoscritta in forma autografa e corredata da un documento d'identità in corso di validità.

Art. 6 Requisiti di partecipazione

L'operatore economico deve comprovare il possesso dei seguenti requisiti:

A. iscrizione al registro delle imprese per attività pertinente con la prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023
B. requisiti di ordine generale di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;
C. insussistenza, per proprio conto, di situazioni anche potenziali di conflitto di interesse, rispetto all'Agenzia Demanio provinciale, in relazione a questo incarico;
D. Oneri dell'aggiudicatario: con la partecipazione alla presente procedura l'aggiudicatario si impegna ad accettare e rispettare tutte le condizioni e prescrizioni previste negli articoli del presente capitolato.

Art. 7 Mitteilungen, Informationen und Erklärungen hinsichtlich der Markterhebung

Eventuelle Informationen und Erklärungen von der Vergabestelle können über folgende E-Mail-Adresse angefordert werden: florian.reichegger@provinz.bz.it

Da es sich um eine Markterhebung zwecks anschließender Abwicklung einer Vergabe handelt, behält sich der Verfahrensverantwortliche vor, die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer nach eigenem Ermessen und unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung und Proportionalität zu ermitteln.

Die Verfahrensverantwortliche darf auf jeden Fall und nach eigenem Ermessen die Anzahl der zur Abgabe eines Kostenvoranschlages einzuladenden Subjekte mit anderen teilnehmenden Personen ergänzen, welche sich nicht an der vorliegenden Recherche beteiligen aber als fähig betrachtet werden, die Dienstleistung auszuführen.

Die Teilnahme an der Markforschung ist nicht als Nachweis zum Besitz der Teilnahmevoraussetzungen zu verstehen; Die Erfüllung der Voraussetzungen muss im Rahmen des anschließenden Vergabeverfahrens vom teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer erklärt und von der Vergabestelle kontrolliert werden.

Die vorliegende Bekanntmachung gilt nicht als Vorschlag zum Vertragsabschluss und verpflichtet die Agentur Landesdomäne keineswegs zur Einleitung des Verfahrens.

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, die vorliegende Markterhebung zu jeder Zeit und aus Gründen, die in ihrer ausschließlichen Zuständigkeit liegen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Forderungen vorbringen können.

Art. 7 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi all'indagine di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante attraverso e-mail all'indirizzo: florian.reichegger@provinz.bz.it

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità, gli operatori economici da invitare alla successiva fase della procedura.

È comunque fatta salva la facoltà della persona responsabile del procedimento d'integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare alla consegna di preventivo con altri operatori o operatrici, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire il servizio.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali richiesti per l'affidamento del servizio, che invece dovrà essere dichiarato dalla persona partecipante ed accertato dalla stazione appaltante in occasione della successiva procedura di affidamento.

Il presente avviso non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Agenzia Demanio provinciale ad avviare la procedura.

Agenzia Demanio provinciale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti operatori economici possano vantare alcuna pretesa.

Die Teilnahme an der Markterhebung gibt kein Recht auf Anspruch eines Entgelts und/oder einer Entschädigung.

La partecipazione all'indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

Endgültige Sicherheit

Gemäß EU-Verordnung 2016/679 werden alle angegebenen Daten zum Zweck der Abwicklung des Verfahrens gesammelt, registriert, verwaltet und aufbewahrt. Diese Daten werden in Papierform und mittels EDV verarbeitet und zum Zwecke des spezifischen Verfahrens und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen behandelt.

Garanzia definitiva

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 tutti i dati forniti saranno raccolti, registrati, organizzati e conservati per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati, sia mediante supporto cartaceo che informatico, per le finalità relative allo specifico procedimento secondo le modalità previste dalle leggi e dai regolamenti vigenti.

Die einzige Projektverantwortliche (EPV) | La Responsabile Unica del Progetto (RUP)

Sophie Biamino

Firmato digitalmente da:
Sophie Biamino
Data: 19/11/2026 10:29:04

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale

Anlagen:
Anlage I: Formular „Interessensbekundung“
Anlage II: Liste Leihgeräte

Allegati:
Allegato I: Modulo “Manifestazione di interesse”
Allegato II: Lista attrezzatura da noleggio